

(15)
Eg.

77

Hochwohlgebohren

habe ich die Ehre
anzureigen, dass der für Sie erstandene Shakspeare
in 4 Bänden bereits seit 8 Tagen durch Webers
Beischluss auf dem Wege zu Ihnen ist. Ich
füge die Note des Proclamator Schmitt bei,
und erlaube mir zugleich eine aufgefundenene
Reliquie einzulegen, die vielleicht Ihnen selbst
fremd geworden ist.

Mit grosser Freude habe ich von meinem
Vater gehört, dass Sie mit einer Revision Ihrer
Shakspeare-Übersetzung beschäftigt sind. Nachdem
an den Ausgaben seit dem ersten Druck theils
zu wenig theils zu viel gethan war, ist es mir
ein wichtiges Ereigniss, dass Sie jetzt selbst
den Text dieser ausserordentlichen Übersetzung
herstellen. Wie schade, dass sie nicht alle
Shakspeare'sche Stücke umfasst! Wenn man die